

L'Écho

de la Baie

tc • MEDIA

LE MERCREDI
7 octobre 2015

Volume 34 N° 29
18 392 exemplaires

lechodelabaie.ca

conciergerie S.M.S. INC. 

- EAU
- FEU
- VENT
- HUILE
- VANDALISME

Charles Barriault et Janique Babin, co-propriétaires
61, Boul. Perron Est, CAPLAN
Tél. : 418 388-5042 • Cell. : 418 391-2261

Le plus grand réseau de professionnels de l'après-sinistre

5-967040

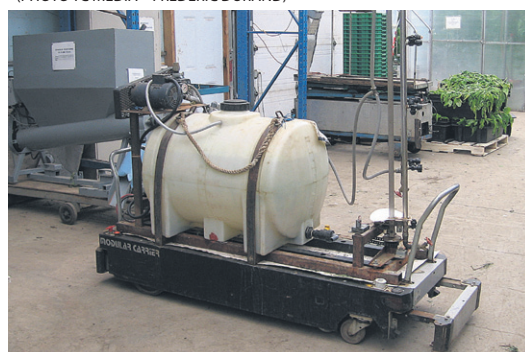


UN MARIAGE ARTISTIQUE

L'atelier-boutique La Ruelle a accueilli dans ses locaux la galerie-boutique Mer Terre. Les deux artistes continueront leurs créations personnelles, mais des projets communs devraient également voir le jour.

PAGE 3

(PHOTO TC MEDIA - FRÉDÉRIC DURAND)



Serres Jardins-Nature
Récompensées
pour un robot
d'épandage

PAGE 7

(PHOTO GRACIEUSETÉ)



Un site
commémoratif
pour Saint-Jean-
de-Brébeuf

PAGE 2

(PHOTO TC MEDIA - FRÉDÉRIC DURAND)

Armand
AUTOMOBILES 

**RAM 1500
ECO DIÉSEL
V6 3.0 Litres
7.1 L / 100 km**

www.armandauto.com

1 800 510-3382

5-966376

café
Acadien 

merci!

Merci à notre équipe et à nos visiteurs.
Grâce à vous, la saison 2015 est une réussite!
Christophe et François, propriétaires

5-6384278

Plus forts ensemble.

Rechargez et protégez votre Samsung Galaxy S6 ou S6 edge avec les produits TYLT et pureGear.

Chargeur sans fil TYLT

- Conçu pour une recharge rapide
- Technologie à bobines multiples qui garantit la recharge, peu importe la position du téléphone
- Angle de visionnement de 45 degrés

Film de protection d'écran PureTek de PureGear

- Fini transparent, lisse et sans bulle qui réduit l'apparence des traces de doigts et offre une clarté haute définition
- Application rapide et sans erreur, procurant un alignement parfait



TELUS détaillant autorisé

Boutique TELUS du Carrefour
New Richmond • 418 392-4445

Boutique TELUS Centre Hi-Fi
Carleton • 418 364-3883

Boutique TELUS Centre Hi-Fi
Bonaventure • 418 534-3281

TELUS et le logo TELUS sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2015 TELUS

5-9669334



Les fondations de la première église sont toujours visibles. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

CENTRE CULTUREL DE PASPÉBIAC

Le 22 octobre, on craque pour:



NAPOLÉON VOYAGE
HUMOUR | CONTE | THÉÂTRE

Il est peureux, chétif, malade, digère mal la bouffe ethnique et se met toujours les pieds dans les plats.

« *Napoléon Voyage* où le rire est parfois interrompu par une vérité rafraîchissante.... Un spectacle à voir à vos risques et périls, car après, vous n'aurez qu'une seule envie, partir à l'aventure ! »
MonThéâtre.qc.ca

CENTRE CULTUREL DE PASPÉBIAC



INFORMATIONS ET
ACHAT DE BILLETS
(418) 752-5200 # 2

Saint-Jean-de-Brébeuf

Un site commémoratif est mis en place



Plus d'une soixantaine de personnes ont assisté au dévoilement de la plaque commémorative. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

PATRIMOINE. Le centre névralgique de l'ancien village fermé en 1971 sur décision du Bureau d'aménagement de l'Est du Québec a été déboisé, un court sentier a été aménagé, et une plaque commémorative a été inaugurée dimanche.

Des dizaines de curieux, beaucoup d'anciens résidents et des descendants se sont rendus sur

le site de l'ancien village à une dizaine de kilomètres au nord de Nouvelle pour assister au dévoilement de la plaque commémorative, qui énumère les noms de famille de tous les résidents de Saint-Jean-de-Brébeuf.

Le comité organisateur œuvre depuis 2013 à l'aménagement du site. « L'idée est venue d'une initiative d'Estelle Leblanc, qui a publié un DVD souvenir en octobre 2012. En sortant de la rencontre, on a réalisé qu'il n'y avait rien sur le site, alors nous avons décidé d'y installer un

aménagement permanent », explique Dominic Perreault du comité organisateur.

Le comité a aménagé des structures à entretien minimal pour que le site ne soit pas laissé à l'abandon, incluant des tables à pique-nique, des panneaux de signalisation et des plaques d'interprétation. « Nous avons élaboré un plan d'aménagement très humble, pour que le site reste beau au cours des prochaines années, pour rappeler aux gens ce qu'il y avait à cet endroit », note M. Perreault.

Le projet, qui n'est pas encore complété (il manque les plaques d'interprétation et à compléter l'aménagement paysager), s'est réalisé à un coût de 22 000 \$, financé par le CLD, le Pacte rural, et des dons privés.



Marius Gagnon, président de la Corporation du patrimoine de Nouvelle, a procédé au dévoilement de la plaque. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

« J'ai pensé à ce projet sur le chemin de Compostelle. En sortant d'une chapelle, en France, j'ai réalisé que le seul souvenir que j'avais de Saint-Jean-de-Brébeuf, c'était des photos. J'ai acheté un calepin et j'ai commencé à écrire l'histoire du village. »

- Estelle Leblanc

ESTELLE LEBLANC

Mme Leblanc a lancé son DVD à l'Action de grâce 2012. « J'ai pensé à ce projet sur le chemin de Compostelle. En sortant d'une chapelle, en France, j'ai réalisé que le seul souvenir que j'avais de Saint-Jean-de-Brébeuf, c'était des photos. J'ai acheté un calepin et j'ai commencé à écrire l'histoire du village », explique-t-elle.

L'objectif de son projet était de consigner des photographies de chaque maison et de chaque famille du village, qui a compté à son apogée environ 105 familles, pour un total de 867 âmes. Il lui aura fallu neuf mois d'un travail de moine pour y arriver. « Quand on a lancé le DVD, j'avais dit que je révais qu'ici, il y ait un petit parc avec des fleurs sauvages. C'est merveilleux ce que le comité a réussi à faire », dit-elle.

Une exposition de photos sur l'histoire de Saint-Jean-de-Brébeuf est en montre à la Petite école de Nouvelle.

L'Écho
de la Baie

418 392-5083
Poste 102

Frédéric Durand
Journaliste

nrm.redaction@tc.tc



9680808

Unis par l'amour de l'art

FRÉDÉRIC DURAND

nrm.redaction@tc.tc

ARTS. Depuis la mi-septembre, l'atelier-boutique La Ruelle, de Saint-Siméon, a accueilli dans ses locaux la galerie-boutique Mer Terre, qui s'était établie l'année dernière à Bonaventure.

Serge Boulanger, artisan de la fourrure, et Niwan Yod, peintre et sculptrice, partageront donc dorénavant la même adresse pour leurs créations. Les locaux de La Ruelle sont originellement décorés avec du matériel récupéré : bois de bâtiments démolis, brique de l'ancienne façade de l'église de Saint-Siméon, tuyaux pour constituer des tringles (avec robinet attaché), un vieux banc de bois monté au mur comme tablette, ou encore, purement décoratifs, borne-fontaine et parcomètre.

Les deux jeunes entreprises sont établies depuis peu. Pour La Ruelle, l'inclusion de pièces d'autres artistes faisait partie du projet d'origine. « Il y a beaucoup de talent dans la région, mais les artistes se retrouvent un peu partout. La Ruelle pourra les réunir », note Serge Boulanger.

Avant de fusionner, les deux entités profitaient d'un achalandage similaire dans leurs locaux respectifs, soit de sept à dix visiteurs par jour. Ils espèrent pouvoir rejoindre davantage de gens en joignant leurs forces. Les artistes notent d'ailleurs avoir des clientèles similaires, qui ont les mêmes goûts pour les tableaux de l'une et les fourrures de l'autre.

« Il y a beaucoup de talent dans la région, mais les artistes se retrouvent un peu partout. La Ruelle pourra les réunir. »

-Serge Boulanger

UNE RENCONTRE QUI TOMBE À POINT

Les deux artistes se sont rencontrés depuis peu, mais ça a tout de suite cliqué entre eux (et avec Marie-Josée Dugas, responsable des communications et de l'administration pour La Ruelle). « Ça a commencé par une amitié avec



Niwan Yod et Serge Boulanger partageront les locaux uniquement décorés de La Ruelle. (Photo TC Media - Frédéric Durand)

Serge et Marie-Josée. Il n'y avait pas d'idée de collaboration. Ce qui nous a liés, c'est nos intérêts qui se prolongent dans la création : la minutie, aller plus loin dans les matières, la persévérance », indique Niwan Yod.

À sa boutique de Bonaventure, celle-ci était supposée avoir un collègue qui s'était désisté. « J'ai honoré le bail par moi-même, mais c'était beaucoup de travail, avec plusieurs vernissages et expositions, et le souffle a manqué pour la création. Maintenant je dois me concentrer sur mes œuvres », indique Mme Yod, qui a également pignon sur rue à Montréal et Québec.

Pour M. Boulanger, la production n'a jamais cessé. La demande est telle qu'il a maintenant deux employés pour l'assister dans ses créations faites à partir de fourrure recyclée.

Si chacun continuera à travailler à ses

propres créations, des collaborations sont dans les astres. « Nous aurons des projets communs. Nous sommes déjà en train de faire des tests sur le mélange des matières », note Niwan Yod.

• Cuisine • Vanité
• Meuble sur mesure (Mélamine, polyester, bois)
• Centre de coupe de comptoir Prémoulé

15% de rabais sur les comptoirs prémoulés pour tout le mois d'octobre

RENO Design
ANNONCES SUR MESURES
R.B.Q. : 5687-7921-01

Visite à domicile
Estimation gratuite

358, St-Benoit Ouest
AMQUI
418 629-3800

Hélène Audet, Mireille Bérubé, Sylvain Ouellet, cuisinistes



Marché public

du festival La Virée à Carleton-sur-Mer

10 et 11 octobre 2015

Liste des exposants

PRODUCTEURS

LE VERT À BOIRE (jus, smoothies) Ste-Anne-des-Monts • LA MIE VÉRITABLE (pains, pâtisseries) Carleton-sur-Mer • LA CIGALE ET LA FOURMI (légumes, fines herbes) Carleton-sur-Mer • LES ÉRABLES DE LA PASSION (produits d'érable) Ste-Thérèse-de-Gaspé • VIGNOBLE LE PLEIN D'AMOUR (vin artisanal) Hopetown • LES FRAMBOISIERS LEPAGE (confitures, beurre) Ste-Anne-des-Monts • LE JARDIN DU VILLAGE (fruits et légumes) Caplan • COOP DU CAP (produits à base de chanvre) Cap-au-Renard • LES DÉLICES DE JÉRÉMY (aliments transformés crus) Bonaventure • GASPÉSIE SAUVAGE (tisanes, champignons, gelées) Douglastown • PÂTISSERIE AMBROISE (pâtisseries, viennoiseries) Maria • FERME BOS G. (viande de yak) St-Elzéar • NATURELLEMENT ANTIOXYDANT (thé) Newport • LA VALLÉE DE LA FRAMBOISE (vins, gelées, tartinades) Val-Brillant • ÉRABLIÈRE ESCUMINAC (produits d'érable) Escuminac • VERGER DE LA BUTTE (pommes, jus de pommes) Nouvelle • ÉRABLIÈRE VALLIÈRES (produits d'érable) Nouvelle • LES MOUTARDES LEGROS (moutarde) New Carlisle • FERME BOURDAGES (vin de fraises, confitures) St-Siméon • VARECH PHARE EST (algues sauvages) Cap-au-Renard • CONSERVERIE DE LA BAIE (confitures, marinades) New Richmond • FERME LE CAPRIVORE (saucisses et viande de chèvre) Bonaventure • MICROBRASSERIE LE NAUFRAGEUR (bières) Carleton-sur-Mer • GASPÉSIE GOURMANDE (restauration) New Richmond

ARTISANS

COQUILLAGE DE LA MER GASPÉSIENNE (bijoux) Newport • LES CRÉATIONS BERNARD BUJOLD (bois tourné) Caplan • LA FÉE COULEUR (arts visuels, arts textiles) Escuminac • CHRISTIAN LAMBERT (artisanat du cuir) St-Alexis-Matapédia • LES CRÉATIONS DIANE BARIL (bijoux en panache d'original) Matane • LES CRÉATIONS FRANCINE LABERGE (bijoux en céramique) Percé • CRÉATIONS GUY LEBLANC (entomologie) Nouvelle • ÉCHO SANTÉ (soins corporels, herboristerie) Bonaventure • JU DESIGN VERRIER (fusion, verre, vitrail) Cap-au-Renard • CRÉATIONS LYNE BERTHELOT (bijoux) Carleton-sur-Mer • BOUTIQUE CAROL ET CLAIRE (bijoux) Carleton-sur-Mer • LOPOTRICOT (tricot) St-Edgar • TURQUOIZ CAFÉ (peinture à l'huile) La Martre • MARIBOU (relief de sable) Gaspé • LOCO LOCAL-HORIZONS GASPÉSIENS Bonaventure • JOLIE GASPÉSIE (cartes postales) Carleton-sur-Mer • CRÉATIONS MAMIEMI (ratine brodée) Maria • CRÉATIONS NAD (bijoux) Caplan • NATHALIE DUMOUCHEL (céramiste) Ste-Anne-des-Monts • ÉCOMUSÉE TRACADIÈCHE (livres, DVD) Carleton-sur-Mer • PRODUCTIONS CAISSY ALLARD (CD Gaspésie et toiles maritimes) Mont-Joli • RÉAL LANDRY (vitrail, verre de mer) Escuminac • RÉGINA STREICHER (courtepointes) St-François d'Assise • MA BICYCLETTE À MOI (bijoux en tube de vélo) Caplan • YOAN ARSENAULT (sculptures sur bois) Caplan

MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC

Une culture bien vivante!

Exposition de Irène Grant Guérette

Moment de vie en Gaspésie

JUSQU'AU 8 NOVEMBRE 2015

Reconnue au niveau national en tant qu'artiste de l'art naïf, Irène Grant Guérette tire son inspiration de la vie des gens autour d'elle, de leur quotidien... Chaque tableau est un récit puisé dans sa mémoire.



MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC

95, avenue Port-Royal, Bonaventure
418 534-4000 • www.museeacadien.com

Culture et Communications
Québec



CHEVROLET



LA CRUZE 2016 À UN PRIX INCROYABLE

MODÈLE 2LT ILLUSTRÉ

LOUEZ LA CRUZE LS 1SA POUR L'ÉQUIVALENT DE

29 \$¹ PAR SEMAINE PENDANT: **24** MOIS À: **0,5%**

BASÉ SUR UNE LOCATION AUX DEUX SEMAINES: **58 \$** VERSEMENT INITIAL: **1195 \$** PRIX À L'ACHAT: **16707 \$**

COMPREND 1750 \$² DE RABAIS À LA LOCATION ET 500 \$ DE RABAIS POUR PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES

TOUS LES MODÈLES SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET³:

2 ANS OU 40 000 KM - VIDANGES D'HUILE GRATUITES / **5** ANS OU 160 000 KM - GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR / **5** ANS OU 160 000 KM - ASSISTANCE ROUTIÈRE

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS / chevrolet.ca

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf Cruze LS 1SA 2016 (1PUB9-1SA). Transport (1600 \$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPM et taxes applicables en sus. 1. Location selon un prix à l'achat de 16707 \$ pour Cruze LS 1SA (comprend 1750 \$ de rabais à la location et 500 \$ de rabais loyauté). Les montants calculés par semaine sont basés sur des paiements de 58 \$ aux deux semaines pendant 24 mois à un taux de 0,5% avec un versement initial de 1195 \$. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certains conditions s'appliquent. 2. L'offre s'adresse à tous les propriétaires ou locataires admissibles d'un véhicule 1999 ou plus récent qui a été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs. Le rabais est applicable à l'achat ou à la location au détail des véhicules admissibles suivants, livrés au Canada entre le 30 septembre et le 31 octobre: voitures, VUS, multiségments et camions Chevrolet 2015. Le rabais est une offre incitative du fabricant (taxes comprises), et son montant varie selon le modèle acheté: 500 \$ applicables aux véhicules Chevrolet Spark, Sonic, Cruze, Volt, Malibu (à l'exception de la LS); 750 \$ applicables aux autres véhicules Chevrolet admissibles (à l'exception du Colorado 2SA, de la Camaro Z28, de la Malibu LS, des Silverado 1500 et HD); 1000 \$ applicables à tous les pick-up Chevrolet Silverado. L'offre est transférable à un membre de la famille qui réside à la même adresse que le client (une preuve d'adresse est exigée). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des pièces justificatives et vérifier l'admissibilité du demandeur auprès de la General Motors du Canada Limitée (GMCL). Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée à certains autres incitatifs offerts aux consommateurs. Certaines conditions ou restrictions s'appliquent. L'offre est nulle là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. La GMCL se réserve le droit de modifier toute offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. 3. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACPelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



A.P. CHEVROLET - BUICK
+ Centre du Camion + Truck Center

189, boul. Perron Est, New Richmond

Tél. : **418 392-5252**

apchevrolet.ca



CHALEUR
automobiles ltée

88, route 132 Est, Bonaventure

418 534-2011

877 899-3921

www.chaleurautomobiles.com

La meilleure bière brune au monde est à l'Anse-à-Beaufils

THIERRY HAROUN

ALIMENTATION. La Brown Ale Américaine a récemment été consacrée meilleure bière brune au monde, un véritable fait d'armes pour la microbrasserie Pit Caribou, basée à l'Anse-à-Beaufils.

Cette distinction lui a été décernée dans le cadre des Prix mondiaux de la bière (World Beer Awards) tenus à Londres. « Ça nous a pris par surprise. On est bien contents de recevoir ce prix. C'est important comme prix », indique le patron de l'entreprise, Francis Joncas en ajoutant toutefois que « ce n'est pas la récompense ultime des efforts menés par ma compagnie, mais pour cette bière-là c'est le fun parce que ça va augmenter ses ventes. Elle se vendait déjà très bien. En fait, ça va faire une sorte de happening pour cette bière et je vous dirais que ça motive les troupes. »

La Brown Ale Américaine, 7% d'alcool, a été conçue voilà un peu plus de deux ans, dit-il. « Je la brasse une fois par année à peu près. Elle est pratiquement dans tous les commerces de la Gaspésie et dans plusieurs points de vente au Québec. Et on va probablement la faire sortir du Québec avec nos projets d'exportation. » Comment en arrive-t-on à conceptualiser une telle bière? « Écoutez ça fait dix ans que je fais de la bière. Je connais par coeur les ingrédients pour savoir le type de bière que je souhaite produire. J'ai aussi un logiciel pour calculer et qui m'aide dans le ratio d'orge, de grain et de houblon afin d'atteindre le

bon taux d'amertume. Ce n'est pas quelque chose qui est très long à faire une telle recette. Sur le plan de la fabrication, ça prend le même temps qu'une bière blonde », raconte Francis Joncas qui nous a reçu dans son entreprise fondée en 2007 qui emploie 25 personnes (incluant celles qui travaillent au Pub Pit Caribou à Percé). Le chiffre d'affaires de l'entreprise a atteint 3,5 millions de dollars l'an dernier.

« Ça nous a pris par surprise. On est bien contents de recevoir ce prix. C'est important comme prix »

- Francis Joncas

DES GRANDS TRAVAUX

Les choses vont si bien pour cette firme que des travaux d'agrandissement de l'ordre de 550 000\$ sont en cours. Des agrandissements qui ont nécessité plusieurs voyages de camion, précise M. Joncas. « On a sorti environ 800 voyages de terre de camions de dix roues. Les agrandissements vont nous permettre d'avoir plus de place pour l'entrepasage et avoir un endroit où on met les barils de chêne avec atmosphère et humidité contrôlés pour assurer le bon vieillissement du produit en baril de chêne. » Si tout va comme prévu, le tout devrait être complété d'ici la fin de l'année.



La Brown Ale Américaine (Photo TC Média - Thierry Haroun)

SOUPER BÉNÉFICIE ET CONFÉRENCE



Gérer le match de sa vie

Sylvain Poissant, porte-parole de la Société canadienne du cancer (SCC) et participant à l'aventure d'une vie sera à l'Hostellerie Baie Bleue de Carleton-sur-Mer le 15 octobre à 18 h. Billets (60 \$) au 1 800 463-9099 ou 418 392-3489. Cette activité est organisée dans le cadre de « L'Aventure d'une vie », un défi de collecte de fonds organisé où les participants ont un objectif de remettre un don de 10 000 \$ à la SCC. (F.D.)

(Photo Gracieuseté)

À CHACUN SON SPECTACLE!

prenez place

<p style="text-align: center; font-weight: bold;">VIËT NAM : UNE HISTOIRE D'AMOUR / LES GRANDS EXPLORATEURS</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">TU TE SOUVIENDRAS DE MOI THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE</p>
<p style="font-size: 10px;">Associé: </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 12px;">Mercredi 14 octobre à 20 h</p> <p style="font-size: 8px;">Adopté à l'âge de sept mois, Charlie retourne pour la première fois dans son pays d'origine.</p>	<p style="font-size: 8px;">Texte : François Archambault Avec : Guy Nadon, Claudé Despins, Emmanuelle Lussier, Martinez, Marie-Hélène Thibault et Johanne-Marie Tremblay</p> <p style="font-size: 10px;">Associé: </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 12px;">Vendredi 16 octobre à 20 h</p> <p style="font-size: 8px;">Rencontre avec les comédiens après la représentation Drame touchant</p>
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">VIVIANE AUDET LE COULOIR DES OURAGANS</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">EMMANUEL BILODEAU ONE MANU SHOW</p>
<p style="font-size: 10px;">Associé: </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 12px;">Samedi 17 octobre à 20 h</p> <p style="font-size: 8px;">En formule trio, bercé par un folk pianistique et une poésie qui fait de chaque chanson un petit film.</p>	<p style="font-size: 10px;">Associé: </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 12px;">Lundi 19 octobre à 20 h</p> <p style="font-size: 8px;">Rafraîchissant, parfois ébouriffant, drôle et sympathique. Un spectacle d'humour débridé qui porte à réfléchir!</p>
<p style="text-align: center; font-weight: bold;">JÉRÔME COUTURE</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">Salle de spectacles régionale Desjardins de New Richmond</p> <p style="text-align: center;">99, place Suzanne-Guité, New Richmond</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Infos et achat www.spectaclesnewrichmond.com 418 392-4238</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 18px;">f spectaclesnewrichmond</p>
<p style="font-size: 10px;">Associé: </p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 12px;">Mardi 20 octobre à 20 h</p> <p style="font-size: 8px;">Finaliste 2013 à la populaire émission La Voix, Jérôme Couture nous présente sur scène les chansons de son tout premier album, qu'il a coécrit et composé aux côtés de Marc Dupré.</p>	

Plus de 700 personnes travaillent à Ciment McInnis

Quand le bâtiment va tout va...

ALAIN LAVOIE
can.redaction@tc.tc

CONSTRUCTION. Tout fonctionne très bien au chantier de la Ciment McInnis à Port-Daniel – Gascons; les travaux se déroulent normalement selon les échéanciers et côté sécurité, tout va également.

«L'équipe de Ciment McInnis s'est enrichie de nombreux spécialistes qui planifient le démarrage de la cimenterie, toujours prévu pour l'automne 2016. Chaque jour, environ 700 personnes s'y activent. Les immenses bâtiments continuent de s'élever : tour

de préchauffage, entrepôts, silos, concasseurs, etc. », affirme le Comité de suivi de Ciment McInnis.

« Les plateformes du terminal maritime seront terminées à la fin de l'automne, poursuit le comité. Plusieurs équipements imposants seront livrés par bateau au courant de cette même saison. La direction est fière de dire que cet immense chantier se déroule sans accident majeur. La sécurité des travailleurs constitue une priorité. »

HONNEURS

Comme on le mentionnait la semaine dernière, Ciment McInnis, qui gère l'un des plus importants

chantiers dans l'Est du Canada, a reçu le prix Chantier d'importance de l'Association de la construction du Québec. Quelques fournisseurs de Ciment McInnis ont été honorés également comme Arno Électrique, Richard Poirier et frères électrique et Acier AGF.

EMPLOIS

Au chapitre de l'embauche d'employés, Ciment McInnis a confié à Emplois Compétences la responsabilité de l'accompagner dans l'embauche des nombreux employés de la future usine. Précisons que cette entreprise est une firme d'experts en recrutement de personnel et de solutions en ressources humaines pour



Tout va bien dans construction de ce chantier évalué à plus d'un milliard de dollars.

(Photo Ciment McInnis)

les entreprises en région. Elle s'installera à Port-Daniel-Gascons à la mi-octobre et travaillera en collaboration avec les organismes de la région.

Notons aussi que Ciment McInnis a invité la nouvelle Chambre de commerce de Rocher-Percé à devenir membre du comité. Nadia Minassian, présidente de la Chambre, en sera la représentante.

LES BIENFAITS de la Massothérapie

La massothérapie et ses nombreux bienfaits sont aujourd'hui bien connus et reconnus. La popularité du massage est d'ailleurs en hausse en raison du rôle important qu'il joue dans la réduction de la douleur, des tensions musculaires et du stress. Bien que certains soins utilisent des combinaisons de techniques, nous pouvons diviser les soins de massothérapie en deux catégories soit les massages de détente et les massages thérapeutiques.



Massage de détente

Le massage de détente plonge le corps dans un état de relaxation profonde. Pour y parvenir, les thérapeutes utilisent plusieurs techniques répondant chacune à des besoins bien précis tels que diminuer le stress, améliorer la qualité du sommeil et réduire les tensions musculaires.

Massage thérapeutique

Au cours des dernières décennies, les techniques thérapeutiques de massothérapie se sont beaucoup développées et ont permis d'améliorer grandement le potentiel d'efficacité de cette discipline. Aujourd'hui, les thérapeutes maîtrisent des techniques de massage qui aident notamment à soulager les douleurs causées par différentes problématiques, à augmenter le potentiel de récupération après une blessure musculaire et à prévenir l'apparition de problèmes physiologiques d'ordre musculaire ou articulaire.

Quelques incontournables Massage suédois

Le massage suédois est une technique qui vise principalement à éliminer les tensions musculaires. Son effet tonifiant et relaxant favorise la circulation sanguine et lymphatique ainsi que l'élimination des toxines. Technique alliant fermeté et douceur, elle agit principalement sur les muscles et le système nerveux.

Massage aux pierres chaudes

Ce type de soin, qui fait appel à la thermothérapie, se pratique traditionnellement avec des pierres de basaltes préalablement chauffées et disposées sur des points spécifiques du corps. Cette pratique permet de réchauffer les muscles en profondeur afin qu'ils soient plus ré-

ceptifs aux manœuvres effectuées et de favoriser une meilleure relaxation.

Massage de la femme enceinte
Spécialement développé pour la femme enceinte, ce massage vise à réduire les tensions musculaires et les douleurs causées par les changements physiques subis durant la grossesse. Il procure également à la future maman un précieux moment de détente et lui permet de limiter l'accumulation de stress.

Source: Association professionnelle des massothérapeutes spécialisés du Québec, Mon Réseau Plus



Audrey Cyr – MASSOTHÉRAPEUTE/ORTHOTHÉRAPEUTE

- Massage thérapeutique sportif
- Massage au coquillage chaud
- Massage sur chaise en entreprise

114a Avenue des ponts, New Richmond - 581-886-1752

Suzanne Côte
Pour réservation
Tél. : 418 391.4581
isisuzanne108@gmail.com

Sur rendez-vous seulement

- Soins visage
- Soins énergétiques de transformation (Nouvellement arrivée d'une formation) Rég.: 108^s
Spécial: 90\$ jusqu'au 31 octobre.
- Massages : Détente, Musculaire et Énergétique
- Ateliers: 17 octobre: Ressourcement et transformation consciente
14 novembre: Respiration consciente

Au 521, Boul. Perron, Maria

GENEVIÈVE LARIVIÈRE MASSOTHÉRAPEUTE
(418) 391-5454

Maintenant situé dans le même bâtiment que la clinique de physiothérapie Amplitude au 205, chemin Cyr à New Richmond

www.gaspiesimassotherapie.com

SOINS OFFERTS:

- Lomi-atsu
- Thérapie myofasciale structurale
- Massage adapté aux gens atteints de cancer ou en rémission
- Drainage lymphatique Vodder
- Massage femme enceinte
- Shiatsu • Massage sur chaise

Membre agréée FQM
Reçus pour assurances • Chèques-cadeaux

La Marée Thérapeutique
Centre de Massothérapie et hypnothérapie

Anna LeBlanc • Syndie Penberthy
Massothérapeute / Membre de la F.Q.M.
1032, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer
418 364-2222

Massage thérapeutique, sportif, spécifique du dos et détente.

Massothérapie *Un massage dans le confort de votre foyer*

Service à domicile

LUCIE MIGNEAULT
Massothérapeute, diplômée de l'A.M.S.

- * Suédois détente
- * Thérapeutique
- * Lomi-lomi
- * Bambou

1 581.998.2326

Serres Jardins-Nature de New Richmond

Récompense de la CSST pour un robot d'épandage

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

SANTÉ ET SÉCURITÉ. Les Serres Jardins-Nature sont lauréat des Grands Prix santé et sécurité du travail dans la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, dans la catégorie Innovation, pour le robot d'épandage élaboré pour faciliter le travail de ses employés.

L'entreprise dispose de la plus grande superficie de production de tomates biologiques en plein sol au Canada, et l'épandage d'engrais sec et la pulvérisation foliaire des plants nécessitent de soulever des charges lourdes pour les employés. « Sans occasionner de blessures majeures, le travail répétitif peut amener des problèmes de dos ou autres. Le chariot permettra de limiter les manipulations de charges pour les employés », explique Germain Babin, directeur des ventes.

Selon M. Babin, cette récompense démontre que l'entreprise a un souci d'efficacité dans un environnement de travail sécuritaire.

« Sans occasionner de blessures majeures, le travail répétitif peut amener des problèmes de dos ou autres. Le chariot permettra de limiter les manipulations de charges pour les employés. »

- Germain Babin

MACHINE

Les Serres ont pris un équipement qui existait déjà pour l'agriculture hydroponique, un chariot motorisé électrique, mais l'a adapté à sa culture en plein sol. L'outil développé a nécessité un peu plus de deux ans de travail et plusieurs prototypes. « L'équipement a évolué au gré des prototypes. Pour la CSST, c'était important de porter une attention aux pièces en mouvement sur l'appareil », note M. Babin.

Le robot est constitué de trois assemblages : une base permettant le déplacement sur des rails, qui étaient déjà en place dans les serres pour les chariots de récolte et le chauffage, et deux modules interchangeables, soit



Christian Côté, président de l'entreprise, et Marc Grenier, coordonnateur de la prévention-inspection à la CSST Gaspésie-Îles. (Photo Gracieuseté)

pour l'épandage d'engrais sec ou la pulvérisation de fertilisant.

En plus d'être couronnés en région, les lauréats se retrouvent en lice pour le Gala national des Grands Prix santé et sécurité du travail, qui aura lieu à Québec au printemps 2016.

Les vidéos illustrant les réalisations lauréates sont accessibles au www.csst.qc.ca/remisesregionales.

 **DENTUROLOGISTE**
Gilles Babin, d.d.
208 A, Chemin St-Edgar
New-Richmond (Québec)
G0C 1C0
Tél.: **418 392-5498**
• BONAVENTURE
• POINTE-À-LA-CROIX
• MARIA



Un leader en santé et sécurité

Le 30 septembre dernier, la CSST a souligné l'implication en santé et sécurité au travail du professeur au CFP de Bonaventure, Lucien Philippe. Le professeur a été finaliste au national à Québec le 6 mai 2015 comme leader en santé et sécurité au travail. Rappelons que depuis de nombreuses années, Lucien Philippe est impliqué dans ce domaine en gérant le comité SST du CFP de Bonaventure et étant proactif dans l'éducation de la sécurité avec l'équipe des travailleurs du CFP et aussi auprès des élèves en inculquant des principes de travail sécuritaire et de gestion de la prévention proactive. On voit M. Philippe sur la photo recevant son prix honorifique comme finaliste au niveau national comme leader en prévention au travail. Félicitations Lucien ! (A.L.) (Photo Gracieuseté)

RÉPARATION DE TOITURES
VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES
CONSTRUCTION MARIUS NORMANDEAU
418 364-6186
CELL.: 418 391-1369


Voyante
• Cartes • Photos
• Lignes de la main
Colette Lamothe
Sera au Motel L'Abri de Carleton
Mardi le 13 octobre de 11 h à 22 h
Mercredi le 14 octobre de 8 h à 22 h
Jeudi le 15 octobre de 8 h à 22 h
418 364-7001
819 373-8904


Un produit... Écologique, économique et fabriqué ici au Québec!
TECHNO
LE PNEU ECOLO
Une économie substantielle
Exempt de la taxe de récupération de 3^s
jusqu'à 40% MOINS CHER*
*Comparé à un pneu de grand fabricant
DISPONIBLE CHEZ GARAGE RESTIGOUCHE, 4 rue des saumons Matapédia 418-865-2966 / 1-877-565-2966

L'Université Laval veut se départir de la Villa Frederick James

THIERRY HAROUN

PATRIMOINE. La Villa Frederick James (circa 1887), un joyau du patrimoine de Percé qui surplombe le village et son rocher, pourrait bien passer à d'autres mains. Ce qui n'est pas sans soulever un débat au sein des experts en patrimoine et des autorités municipales.

Cette maison qui appartient à l'Université Laval a servi d'école d'été en arts et en architecture de 2002 à 2014. Des artistes de renommée internationale y ont donné des cours en photographie, en arts visuels et en graphisme, entre autres. Seulement voilà, cette belle aventure a pris fin ce printemps faute d'argent.

Dans ce contexte, le président de la Fondation du patrimoine de Percé, Mathieu Fleury, craignait pour l'avenir du bâtiment. Dans notre édition du 12 août, M. Fleury, lançait un cri d'alarme sur la place publique afin de s'assurer de la préservation du bâtiment et de lui trouver une nouvelle vocation.

Après plusieurs tentatives, nous avons finalement pu obtenir le commentaire de l'Université Laval, mais par courriel seulement et qui se lit comme suit. «L'Université Laval poursuit sa collaboration avec les élus et décideurs de Percé afin d'assurer les conditions optimales pour la rétrocession de la Villa James.

« Cette villa a besoin de travaux majeurs et urgents. Quand on est propriétaire d'une maison à Percé, on s'attend à ce que le propriétaire l'entretienne et la restaure. »

- Jean-Louis Lebreux

Dans cet esprit, l'Université Laval a entamé des discussions avec des différents acteurs ayant démontré de l'intérêt dans la

mise en valeur de la résidence patrimoniale de la Villa James. Ces pourparlers se déroulent dans l'objectif de préserver la Villa James et de la rendre accessible à la communauté gaspésienne. »

Il est important de rappeler que l'Université Laval a acquis la Villa en 2007 d'Héritage canadien du Québec via une entente. Or, le directeur général de cet organisme, Jacques Archambault nous confirme que l'Université Laval a approché son organisme en mars pour lui rétrocéder le bâtiment historique.

« En fait, c'est une option qui avait été envisagée. Nous avons eu une proposition en ce sens. Par contre, notre organisme est un OBNL. Nous vivons des dons du public et nous avons de la difficulté à maintenir nos propres bâtiments », a-t-il admis en assurant toutefois qu'il entend « accompagner l'université dans une

démarche afin d'assurer le futur et la conservation du bâtiment. Et de voir des options possibles afin d'y trouver d'autres utilisations ou des organismes qui seraient intéressés à le prendre en charge. »

Auteur de plusieurs ouvrages sur le patrimoine de Charlevoix et de Percé, le directeur du Musée Le Chafaud, Jean-Louis Lebreux, salue les efforts pour trouver un acquéreur et une vocation au bâtiment de la part des acteurs intéressés par ce dossier, mais il estime que le temps presse. « Cette villa a besoin de travaux majeurs et urgents. Quand on est propriétaire d'une maison à Percé, on s'attend à ce que le propriétaire l'entretienne et la restaure. »

Pour le maire de Percé, André Boudreau, il est « urgent d'agir » pour s'assurer de la pérennité de la villa en soulignant que sa municipalité entend collaborer pour trouver une solution.



Maison Frederick James

(Photo TC Média - Thierry Haroun)



Le directeur et fondateur du Musée Le Chafaud, Jean-Louis Lebreux

(Photo TC Média - Thierry Haroun)

Cub Cadet

L'HIVER N'A AUCUNE CHANCE. LA PUISSANCE DES SOUFFLEUSES À 3 PHASES DE LA SÉRIE X.



SOYEZ LE BOSS DE L'HIVER

FINANCEMENT 0% JUSQU'À 36 MOIS*

HAUTE DURABILITÉ EXCLUSIVITÉ CONCESSIONNAIRE

Restez connectés!

 Voyez nos spéciaux en circulaire!

SOUFFLEUSE À NEIGE 3X^{HD}

Les souffleuses innovantes 3X^{HD} déblaient facilement la neige épaisse grâce à leurs tarières conçues pour couper efficacement dans la neige. Vous pouvez compter sur ces souffleuses puissantes et innovantes pour affronter les pires tempêtes de neige.

3 PHASES HD À PARTIR DE 4303\$ PAR MOIS PENDANT 36 MOIS**

Modèle 3X 24 HD

DIRECTION ASSISTÉE ACTIONNÉE D'UNE SIMPLE PRESSION DU DOIGT
Opération d'une seule main, grande maniabilité

DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE PAR BOUTON-POUSSOIR
Pour un démarrage facile de la souffleuse

PATINS EN POLYMÈRE COOL BLUE^{SMC}
Aucune tache de rouille, aucune éraflure sur le trottoir ou l'entrée

TARIÈRE-ACCÉLÉRATEUR
Coupe et pousse la neige et la glace plus rapidement vers la turbine.

LA PUISSANCE DES 3X

Pour connaître nos spéciaux, visitez le concessionnaire près de chez vous!

Caplan

Gaz Bar Caplan Mécanique Sport Inc.
418 388-2231

Nouvelle

Garage Elvin Mc Brearty Inc.
418 794-2882

cubcadet.ca

*Taxes, transport et préparation en sus. **Financement sur approbation du crédit et disponible chez les concessionnaires Cub Cadet participants. Options de financement 2015-2016 pour les souffleuses : Le financement à 0% sur 12 mois est valide jusqu'au 31 mars 2016. Le financement à 0% sur 24 mois à l'achat d'une souffleuse d'une valeur de 500 \$ et plus, valide jusqu'au 31 mars 2016. Financement à 0% sur 36 mois à l'achat d'une souffleuse d'une valeur de 1000 \$ et plus, valide jusqu'au 31 mars 2016. Certaines conditions peuvent s'appliquer. **Offre de financement: 3X 24 HD, prix de détail 1549,00\$, financement à 0%, paiement de 43,03 \$ par mois pendant 36 mois. Acquittement minimum de 15%, taxes et frais d'administration en sus. Voir détails chez votre concessionnaire Cub Cadet participant. Tous modèles, caractéristiques et prix sujets à modification sans préavis. Quantités limitées, jusqu'à épuisement des stocks. Les offres de rabais de cette publicité ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Pour obtenir des renseignements complets sur les garanties et financements, consultez votre concessionnaire indépendant Cub Cadet. Les images peuvent différer et ne pas représenter l'inventaire de votre concessionnaire. Prix : Les prix de vente au détail sont fixés par les concessionnaires et peuvent varier. Prix et promotions valides jusqu'au 6 novembre 2015.

5-6426048

L'Écho
de la Baie

144, rue Jacques-Cartier, Gaspé (Québec) G4X 1M9
Tél : 418 392-5083 • Vente: 418 392-5083

Annonces classées : 1 877 726-6730 lechoedelabaie.ca

Distribuée par



RÉSEAU SÉLECT



Directeur régional
Jean Morissette

Chef des nouvelles Gaspésie :
Alain Lavoie
nrm.redaction@tc.ca

Journaliste :
Frédéric Durand

Adjoint administratif au Directeur régional :
Éric Caron

Conseillers publicitaires :
Marie Bélisle
Marie-Claude Poirier

Infographie :
TC Media

Directeur général régional, région Québec Est :
Michel Chalifour

Vice-président principal :
Denis Hénault
ISSN H000-0015



tc • MEDIA

Veuillez recycler ce journal



TIRAGE : 18 392 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Publié par Media Transcontinental S.E.N.C., imprimé par l'Imprimerie Transcontinentale de la Capitale, 5000, rue Hugues-Randin, Québec (Québec), G2C 2B4

Mise au point de Volkswagen

À moins que vous n'ayez été enfermés dans une caverne ces derniers jours, impossible que vous ne soyez pas au courant des événements survenus à la société mère de Volkswagen.

Au Carrefour de l'Auto, nous considérons important de faire le point avec les gens qui nous entourent, et plus particulièrement avec notre fidèle clientèle dont le soutien est précieux depuis toujours, mais encore plus appréciée dans ces moments d'agitation inattendus.

Nous souhaitons d'abord et avant tout remercier tous ceux qui nous ont manifesté leur sympathie. Étant donné que notre surprise a été aussi grande que celle de tout le monde d'apprendre par les médias la faute admise par les dirigeants de Volkswagen, c'est avec considération que nous recevons vos encouragements. Merci.

Nous pouvons dès aujourd'hui vous communiquer la nouvelle qui suit : Volkswagen Canada fera sous peu une mise à jour de la programmation informatique des véhicules possédant des moteurs diesel 2.0TDI. Cette reprogrammation permettra de corriger le problème détecté récemment. Les voitures qui feront l'objet de cette mise à jour sont les Golf, Jetta, Passat et Beetle, des années 2009 à 2015 inclusivement.

Veuillez prendre note que les véhicules à essence ne sont pas soumis à ce correctif. Les ingénieurs de Volkswagen travaillent le plus rapidement possible à mettre cette solution à la disposition de tous, mais vous comprendrez

que des tests rigoureux de validation doivent être complétés avant de faire le rappel définitif. Nous vous tiendrons informés dès qu'il aura lieu.

Nous tenons également à rassurer les propriétaires des véhicules concernés, en leur partageant les voix de deux « institutions » qui se sont prononcées sur la situation : « ... l'Association pour la protection des automobilistes croit que les propriétaires de véhicules de cette marque n'ont pas à s'inquiéter. Son président, George Iny, est d'avis que les voitures ne perdront pas de leur valeur sur le marché. « Si vous avez une Volks actuellement, ne vous inquiétez pas, l'embargo sur la vente des Volks neuves va maintenir la vente de votre véhicule. Le marché est gelé pour quelques jours ou quelques semaines, mais à long terme, on croit que la valeur de revente va se maintenir », a déclaré M. Iny en entrevue à TVA Nouvelles.

Même son de cloche chez CAA-Québec qui compare la situation au jeu de la bourse et qui pense que la valeur des véhicules se rétablira avec le temps. « Le mot d'ordre, c'est la patience, surtout pour les propriétaires qui n'ont peut-être pas besoin de le changer actuellement », nous a dit son porte-parole, Jessy Caron.

Parallèlement, voici le message officiel du groupe canadien : « Le groupe Volkswagen Canada a été informé que l'agence de protection environnementale Américaine (US EPA) a émis un avis de violation contre notre

société mère et sa filiale américaine et nous coopérons avec les autorités officielles des deux côtés de la frontière. Ce problème ne présente pas un danger pour la sécurité. Les clients peuvent continuer à opérer leur véhicule et ne doivent prendre aucune mesure pour l'instant. »

Nous regrettons sincèrement tous les inconvénients que pourrait vous causer cette situation et nous vous assurons que nous agirons au mieux et au plus vite, dès que nous aurons les directives de notre maison mère. D'ici là, nous vous invitons à suivre les développements sur le site de Volkswagen Canada, à l'adresse : <http://www.vwemissionsinfo.ca/?lang=fr>. Vous y trouverez de l'information, des mises à jour, ainsi que des réponses à certaines de vos questions prioritaires.

Et pour toute question, n'hésitez pas à communiquer avec nous, en tout temps. Comme toujours, nous nous engageons à vous représenter haut et fort afin de vous donner l'assurance de votre satisfaction présente et future. Merci à nouveau pour votre compréhension, et au plaisir de vous servir encore pendant de nombreuses années.

Situé à New Richmond depuis 1984, le Carrefour de l'Auto se veut le seul concessionnaire officiel de Volkswagen sur la péninsule de la Gaspésie et le seul concessionnaire officiel de Kia dans la Baie-des-Chaleurs.

Benoît Bujold, directeur général



CE MOMENT

quand ton boss veut être ton ami Facebook

Change de boss !

Job GO .ca

#aimetajob f t in p i



Circuit de **course et de cross-country** des galopeux **BDCAS**

présenté par




Clinique d'essai!!

MARIA

Lundi 12 octobre

Cross-country au 2^e rang (bout de la rue des Hirondelles)

Toute la famille est invitée à participer à ce cross-country dans les sentiers de vélo de montagne de Maria

Inscription et remise des dossards entre 8h et 9h

Catégories	9h: 700 m
0-7 ans: 700 m	9h10: 1,4 km
8-11 ans: 1,4 km	9h30: 4,2 et 7 km (décalé)
12 ans et +: 4,2 et 7 km	11h: remise des prix

WIXX .CA



bdcas.com/galopeux

Québec ENFORME est fier d'accompagner et de soutenir Baie-des-Chaleurs active et en santé

AUGMENTEZ VOS REVENUS !

VOUS AVEZ LE SOUCI DU TRAVAIL BIEN FAIT

VOUS POSSÉDEZ UNE VOITURE

VOUS ÊTES DISPONIBLE LE MERCREDI

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE

DISTRIBUTEURS ET CAMELOTS

POUR LES SECTEURS SUIVANTS :



Pointe-à-la-Croix

Les grandes marques sont ICI

APPELEZ MAINTENANT

RÉAL BERTHELOT • 418 392-3106

tc • MEDIA

publi soc



Semaine de la COOPÉRATION

DU 11 AU 17 OCTOBRE 2015



CONCOURS
MARCHAND DE RÊVES

25 000\$ pour réaliser votre rêve

Concours Marchand de rêves

La coopération, un mouvement important au Québec

La Semaine de la coopération se tient du 11 au 17 octobre 2015, sur le thème « Nos avantages coop ». L'évènement, qui est chapeauté par le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité, vise à sensibiliser le grand public au modèle coopératif, aux divers bienfaits de la coopération et aux avantages d'encourager ou de créer une entreprise coopérative. Cette semaine est également l'occasion de rappeler que les coopératives sont créées pour répondre aux différents besoins des collectivités, et ce, dans de nombreux secteurs d'activité, et que leurs actions s'appuient sur des valeurs qui privilégient l'humain plutôt que le profit.

Saviez-vous qu'après cinq ans d'activité, les entreprises de type coopératif démontrent un taux de survie trois fois plus élevé que n'importe quelle autre forme d'entreprise? Et que, chaque année,

les coopératives canadiennes remettent plus de 120 millions de dollars à la communauté sous la forme de dons et de commandites? Au Québec seulement, le mouvement coopératif et mutualiste c'est :

- 3300 entreprises (il en existe plus de 10 000 au Canada);
- 8,8 millions de membres (des particuliers et des entreprises);
- Près de 100 000 emplois;
- 33,4 milliards de dollars de chiffre d'affaires.

Voilà un apport qu'il convient certainement de souligner! À l'occasion de la Semaine de la coopération, le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité invite la population à partager ses histoires et ses « moments coops » sur Twitter en utilisant le #coop2015. Pour en apprendre davantage sur la formule coopérative, consultez le www.coopquebec.coop.

Votre famille rêve de Walt Disney World ou de visiter les 100 sites les plus majestueux du monde? Faites de votre rêve une réalité en remportant 25 000\$ en argent grâce à la promotion Marchand de rêves de L'Écho de la Baie et TC Media.

Au total, c'est plus de 180 000\$ que vous courez la chance de gagner! Jusqu'au 30 octobre, soumettez votre projet en visitant le www.marchanddereves.ca. Votre inscription vous donnera la chance de remporter un chèque-cadeau d'une valeur de 250 \$ ou plus auprès d'un des marchands participants.

DU NOUVEAU CETTE ANNÉE!

Pour participer à la grande finale du concours mettant en jeu 25 000 \$, il faut dévoiler son rêve.

Décrivez votre rêve dans un texte, avec une photo ou un témoignage sur vidéo. Vous devez soumettre le tout d'ici le 30 octobre sur www.marchanddereves.ca. Tout nouveau cette année, votre rêve doit être déposé dans une des cinq catégories disponibles: affaires, communautaire, santé, rénovation et voyage.

Un jury mis sur pied par TC Media aura la tâche de déterminer le grand gagnant de 25 000 \$ parmi les rêves les plus populaires.

La Coopérative des travailleurs CHNC s'implique activement dans son milieu et croit au développement économique et culturel de la Gaspésie.

New Carlisle	((107,1))
Carleton	((99,1))
Chandler	((98,1))
Percé	((107,3))
Gaspé	((99,3))
Rivière-au-Renard	((106,7))

CHNC radiochnc.com
Avec vous depuis 1933

Commission scolaire René-Lévesque Le CAP

Par la coopération

Persévérance et réussite

« Chez nous, vous retrouverez vos produits du terroir. Encourager l'économie locale et la coopération est primordial pour nous! »

« Bonne semaine de la coopération à tous et à toutes! »

MARCHÉ BONICHOIX

22, Perron Est, Caplan • 418 388-2042

GROUPEMENT FORESTIER COOPÉRATIF BAIE-DES-CHALEURS

- Récolte de bois - Voirie Forestière
- Plan d'aménagement forêt-faune - Location de terrain de chasse
- Services aux producteurs forestiers

106, rue Industrielle, New Richmond - 418-392-5088 - www.gfbc.ca

SARGIN et **PÉPINIÈRE**
Baie-des-Chaleurs

VENTE D'ARBRES & ARBUSTES À NEW RICHMOND

335, boul. Perron Ouest
New Richmond (Québec) G0C 2B0

LA FORÊT, UNE RICHESSE ÉCONOMIQUE, UN BIEN INESTIMABLE ET UN PRÉCIEUX HÉRITAGE POUR LES GÉNÉRATIONS PRÉSENTES ET FUTURES!

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE de la Gaspésie

Coopérative forestière de la Gaspésie

626, boulevard Perron, Maria
418 759-5904

VOUS VOYEZ DU ROUGE? ALLEZ VOIR VOTRE MÉDECIN.

Le symptôme le plus commun du cancer de la vessie est la présence de sang dans l'urine. Soyez attentif à ce signe. Cela pourrait vous sauver la vie.

CANCER DE LA VESSIE CANADA

POUR PLUS D'INFORMATION ET DU SOUTIEN, CONSULTEZ LE voir-rouge.ca
OU APPELEZ LE 1 866 674-8889
© cancer de la vessie canada 2012

Le public joue un rôle important dans le succès des matchs d'impro. (Photo Marianne Desrosiers)

Ligue d'improvisation Baie-des-Chaleurs

Les hostilités sont lancées

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

IMPRO. La Ligue d'improvisation Baie-des-Chaleurs (LIB) a commencé les activités de sa 10e saison depuis sa relance par les Productions À tour de rôle (PATR). Plusieurs activités spéciales seront au programme de cette saison anniversaire, qui mettra en scène trois équipes.

La Ligue a pu constituer trois équipes cette année, soit une de moins que l'année dernière, malgré la tenue de deux camps de recrutement, à Carleton-sur-Mer et Paspébiac. « Il y a moins de monde qui ont participé aux camps

de recrutement. C'est sûr qu'en prenant tout le monde, on aurait pu faire quatre équipes. Notre mission numéro un est d'offrir un bon spectacle, et pour y arriver, il faut des équipes équilibrées formées de joueurs qui ont des atouts qui se complètent », explique Myriam Custeau, directrice à l'administration et au développement des PATR et responsable de la LIB.

Plusieurs nouveaux joueurs ont intégré la Ligue cette année, des substituts ont été promus dans l'équipe régulière, certains qui sont passés directement au sein de l'équipe, sans passer par le rôle de substituts. « On a eu de belles surprises, dont un gars qu'on ne connaissait pas et qui s'est particulièrement démarqué. Je suis contente de

ça, c'est important qu'il y ait du nouveau monde, de la relève », indique Mme Custeau.

La première rencontre de la saison, qui s'est déroulée le 25 septembre, a attiré 75 spectateurs au Naufrageur, qui sera le théâtre d'opérations pour la moitié des parties, l'autre moitié étant disputée au Centre culturel de Paspébiac. « Il y avait une ambiance hallucinante. Je sentais que les joueurs en voulaient. Il y a eu de très beaux jeux. Ça me fait espérer le meilleur pour la saison », note Myriam Custeau.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Parmi les activités spéciales au programme, notons la visite d'une ligue française, La Licœur

de Bordeaux, qui sera de passage au Naufrageur le 22 octobre pour affronter une équipe spécialement constituée de la LIB, le match des étoile le 12 février, la visite d'une autre ligue gaspésienne (à déterminer) le 25 mars à Paspébiac, ainsi qu'un spectacle, organisé par Maximum 90, le 7 avril au Quai des arts : le Punch Club, un événement d'improvisation de rue, sans règles ni direction, mettant en scène des improvisateurs de la Ligue nationale d'impro (LNI) ou d'autres ligues de la province.

Le calendrier des activités est disponible sur la page Facebook « Ligue d'improvisation Baie-des-Chaleurs ».

MANOIR LADY MARIA

RÉSIDENCES PRIVÉE POUR AINÉS AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES

548 Boul, Perron Maria Qc, G0C 1Y0

AGRANDISSEMENTS PHASE II
DISPONIBLE AU PRINTEMPS 2016

19 APPARTEMENTS 3 ½
(cable, téléphone, internet inclus)

5 APPARTEMENTS 4 ½
(poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle,
laveuse, sècheuse, cable,
téléphone, internet inclus)

POUR INFORMATION OU RÉSERVATION:
418 759-3488 poste: 181
(sur rendez-vous seulement)



**VOUS MÉRITEZ LA
VIE D'UN GRAND HÔTEL!**

GESTION IMMOBILIÈRE
VADNAIS
INC.

Les artisans exposent à Maria

CULTURE. Plus d'une vingtaine d'artisans de la région ont profité de la foire artisanale Etsy - Fait au Québec, qui s'est tenue à Maria les 26 et 27 septembre.

Maria était l'hôte de cet événement pour une deuxième année d'affilée, mais l'activité s'est déroulée sur deux jours plutôt qu'un seul.

« Nous avons sondé les artisans de la région, et la plupart préféraient l'option des deux jours. Certains sont venus de l'extérieur pour l'occasion : de Sainte-Anne-des-Monts, d'Amqui, de Val-d'Espoir », explique la coordonnatrice Marianne Boudreau.

L'année dernière, 400 personnes avaient

visité l'exposition à laquelle avaient pris part 18 artisans. Cette année, les 21 artisans présents, dont environ le tiers de nouveaux venus, ont reçu la visite d'environ 650 visiteurs. « Les gens commencent à connaître l'événement. Ils aiment ça, ça leur fait découvrir de nouveaux artisans, dont plusieurs jeunes. La clientèle est

aussi plus jeune que dans d'autres salons », explique la coordonnatrice Marie-Claude Cyr.

RETOUR?

Le retour de l'événement pour une troisième édition n'a pas pu être confirmé, puisque c'est Etsy Canada qui décide d'aller de l'avant ou non. « Une grosse portion des communications, du soutien matériel et financier provient d'Etsy Canada. C'est le genre d'initiative qui risque de revenir », note Mme Cyr. Il faudra cependant recruter davantage de bénévoles pour que l'activité revienne. (F.D.)

Vous serez absent ou occupé le 19 octobre?

Vous pouvez voter par anticipation.



Si vous êtes prêt à voter d'avance, vous pouvez le faire dans votre lieu de vote par anticipation du 9 au 12 octobre, entre midi et 20 h.

Ou vous pouvez voter dans un des bureaux d'Élections Canada au pays n'importe quel jour jusqu'au **13 octobre**, à 18 h.

Pour la liste des lieux de vote, consultez votre carte d'information de l'électeur, visitez **elections.ca** ou composez le **1-800-463-6868** (ATS : 1-800-361-8935).

Élections Canada a toute l'information dont vous avez besoin pour être prêt à voter.

Prêt à voter

Le 19 octobre 2015



21 artisans ont exposé leurs créations à Maria. (Photo TC Media - Frédéric Durand)



Environ 650 visiteurs ont assisté à l'exposition. (Photo TC Media - Frédéric Durand)

L'Écho de la Baie

Marie-Claude Poirier
Conseillère en solutions médias

CELL : 581 886-1344

marie-claude.poirier@tc.tc



L'Écho de la Baie

Marie Bélisle
Conseillère en solutions médias

Cell : 581 886-0644

marie.belisle@tc.tc





Les élèves responsables de la portion de toile réalisée par l'école Antoine-Bernard de Carleton-sur-Mer. (Photo Gracieuseté)

La deuxième phase du projet Voir Grand est inaugurée

DOMINIQUE FORTIER
snm.redaction@tc.tc

ÉDUCATION. Lancé en 2013 par l'enseignante Danielle Joyal, le projet Voir Grand a dévoilé sa deuxième phase qui s'intitule « L'arbre à voile » dans le cadre d'un vernissage qui s'est tenu à la Maison de la Culture.

L'an dernier, le premier volet du projet avait été lancé. Il s'agissait de « Parcelles » qui était représenté par une murale fabriquée sur dix ans par plusieurs dizaines de personnes. Il s'agissait alors de la phase locale du projet.

Quant à « L'arbre à voile », il s'agit d'un projet régional où trois écoles ont été mises à contribution, à commencer par Gabriel-Le Courtois de Sainte-Anne-des-Monts. Les principales artistes responsables de la toile à GLC sont Audrey Sasseville, Andréa Lévesque, Émilie Lepage et Ann-Béatrice Pelletier. Florence Fournier et Chloé Thériault ont également participé au projet mais ont depuis, quitté l'école.

Par la suite, la toile s'est déplacée à l'école Antoine-Bernard de Carleton-sur-Mer puis a terminé son périple à l'école C.-E. Pouliot de Gaspé avant de revenir à Sainte-Anne-des-Monts pour l'inauguration. Il s'agit donc de trois groupes d'élèves de trois écoles différentes qui ont participé à la création de cette œuvre collective qui représente le volet régional du projet Voir Grand.

L'instigatrice de l'idée, Danielle Joyal, avait des mots de choix pour parler de cette œuvre collective qui s'inscrit dans un objectif à long

terme. « Je poursuis ma quête depuis plusieurs années auprès de mes élèves, partageant ma passion et mes projets. Le dévoilement de "L'Arbre à voile" est une partie de cette immense quête intitulée Voir Grand. La création est cette boucle sans fin qui fait la liaison entre nos savoirs. »

Maintenant que le volet régional est bouclé, le prochain objectif se fera au niveau provincial. Plusieurs écoles de partout à travers le Québec seront appelées à travailler en collaboration avec les élèves de Gabriel-Le Courtois.

MARÉES 7 AU 13 OCTOBRE 2015

2015-10-07	2015-10-10	2015-10-13
05:44 B	01:13 H	03:16 H
11:17 H	07:51 B	09:13 B
17:06 B	13:47 H	15:36 H
23:22 H	19:45 B	21:52 B

2015-10-08	2015-10-11
06:37 B	01:58 H
12:15 H	08:20 B
18:07 B	14:25 H
----	20:28 B

2015-10-09	2015-10-12
00:21 H	02:38 H
07:18 B	08:47 B
13:04 H	15:01 H
18:59 B	21:10 B

Selon un sondage CROP réalisé du 17 juin au 3 juillet 2014

À LA QUESTION :

« **LORSQUE VOUS MAGASINEZ DES PRODUITS DE CONSOMMATION COURANTE LAQUELLE DES SOURCES D'INFORMATION SUIVANTES CONSULTEZ-VOUS EN PREMIER LIEU? »**

77%

des gens ont répondu des circulaires et des journaux locaux reçus à ma porte (comme le Publisac)

7%

des circulaires sur internet



tc • MEDIA



Marie Béliste
Conseillère solutions médias
418 392.5083
poste 104



Marie-Claude Poirier
Conseillère solutions médias
418 392.5083
poste 106



Éric Caron
Coordonnateur aux ventes
418 392-5083
poste 107

8989809<

Avis de décès Huguette Audet



Très sensibles à la chaleur et au réconfort de votre amitié lors du décès d'Huguette Audet, nous tenons à remercier parents et amis qui nous ont témoignés toutes marques de sympathies. Soyez assurés de notre profonde gratitude.

Veillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

>6429946

De sa famille



Suite au décès de notre père, Jean-Paul Bujold, le 10 septembre 2015, nous désirons adresser nos sincères remerciements à tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie par la visite ou l'assistance aux funérailles, offrandes de messes, fleurs, dons, cartes et condoléances par voie électronique.

Également, nous adressons un merci spécial à la docteure Marie-Hélène Basque, ainsi qu'au personnel du poste # 3 du CHSLD de New Carlisle pour leur soutien et leur empathie.

Recevez ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants Velma (Jean-Guy), Marcelle (Yvon), Sylvain (Lucille) et sa petite-fille Stéphanie.

>6437230

Sur papier ou en ligne
notre équipe
dévouée est
toujours à l'affût
de la nouvelle
pour bien vous
informer!



Frédéric Durand
Journaliste
418 392.5083
poste 102



Alain Lavoie
Chef des nouvelles Gaspésie
418 392.5083
poste 103

FAITES CONFIANCE À L'ÉQUIPE DE TC MÉDIA!

Lancement de la campagne annuelle de financement

FRÉDÉRIC DURAND

nrm.redaction@tc.tc

FINANCEMENT. La Fondation Villa des Plateaux lance sa campagne annuelle, sous la présidence d'honneur de Sylvie Beaulieu.

La Fondation Villa des Plateaux vient

répondre à des besoins en plus grandissants. Avec les années, la situation a beaucoup évolué et les personnes qui entrent en résidence ont de plus en plus de limitations et pertes d'autonomie.

Dans le cas présent, l'urgence est l'installation d'une salle de bain adaptée. Les argents ramassés lors du premier tournoi de

golf ont donné un solide coup de main, mais le montant n'est pas suffisant car les travaux s'élevaient à environ 15 000 \$.

Au cours de l'année d'autres besoins viennent continuellement s'ajouter : que ce soit des réparations de bris, des besoins techniques sans oublier l'animation et les activités pour les aînés.



Aujourd'hui à la retraite, Mme Beaulieu a œuvré pendant près de 30 ans à titre d'infirmière auprès des personnes âgées du secteur Matapédia-Les Plateaux. Reconnue pour ses bons soins, elle a laissé dans le cœur des gens le souvenir d'une personne attachante et dévouée.

(Photo Gracieuseté)

OFFRE D'EMPLOI

CUISINIER

* Savoir cuisiner

Exigences :

Recherche personne sérieuse et responsable, aimant les personnes âgées

Conditions de travail :

Travail temps partiel et plein : jour, soir, nuit et horaire variable.

Pour plus d'informations, communiquez avec la coordonnatrice Angèle Caissy au 418.759.3405 ou par courriel à acaissy@live.ca

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à Villa Maria, 387, rue des tourterelles, Maria | G0C 1Y0 • franceapirot@hotmail.com

>6415195

AIDE-SOIGNANT

avec expérience de préférence de nuit (temps plein)

*Aide soignant temps partiel avec possibilité de temps plein.



AVIS PUBLIC 2^e APPEL D'OFFRES Déneigement du territoire de la ville de Paspébiac

La ville de Paspébiac a lancé un deuxième appel d'offres concernant le déneigement du territoire de la ville de Paspébiac.

Pour plus d'informations quant à l'appel d'offres, veuillez visiter le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec au : www.seao.ca.

Donné ce 7^e jour du mois d'octobre 2015.
Paul Langlois, directeur général et greffier

>6439571

JobGO.ca

Ton CV est déjà enregistré sur le site ?



Tu peux postuler via ton mobile

Province de Québec



AVIS PUBLIC ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2015-653 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BONAVENTURE

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2015-653 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BONAVENTURE

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné :

QUE le Conseil municipal, suite à l'adoption, par la résolution numéro 2015-09-328 lors de la séance régulière du conseil du 8 septembre 2015, du 1^{er} projet de Règlement numéro 2015-653 modifiant le Règlement de zonage de la ville de Bonaventure, tiendra une assemblée publique de consultation le 13 octobre 2015 à compter de 19 h 00, à la salle du Conseil ce, en conformité de la Loi;

QUE ce projet de Règlement a pour objet et conséquence d'agrandir la superficie de la zone 14-R à même une partie de la zone 11-I;

QUE ce projet de Règlement vise les personnes habiles à voter des deux (2) zones concernées 11-I et 14-RE, ainsi que des zones contiguës suivantes : 10-R, 12-M, 15-I, 16-M et 201-AF;

QUE le plan de zonage, décrivant le territoire concerné par ce projet de Règlement, peut être consulté au bureau de la ville de Bonaventure, aux heures ordinaires de bureau;

QU' au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du Conseil désigné par le Conseil) expliquera le projet de Règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à son sujet;

QUE ce projet de Règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de Règlement est disponible pour consultation au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Bonaventure, ce 30 septembre 2015.

François Bouchard,
Directeur général

>6437517



AVIS PUBLIC Concernant le rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Alexis-de-Matapédia

Avis est par les présentes donné,

Que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Alexis-de-Matapédia sera, en 2016, en vigueur pour son TROISIÈME exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Municipalité Saint-Alexis-de-Matapédia
190, rue principale, C.P. 99
Saint-Alexis-de-Matapédia QC G0J 2E0

- Être fait sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 002-07 de la M.R.C. d'Avignon et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné le 29 septembre 2015,

Lise Pitre
Directrice générale et secrétaire-trésorière

>6439246



AVIS PUBLIC Rôle d'évaluation foncière Municipalité de Saint-François-d'Assise

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-François-d'Assise, sera, en 2016, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires régulières

Conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice financier suivant ;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

Municipalité de Saint-François-d'Assise
399, Chemin Central
Saint-François-d'Assise (Québec) G0J 2N0

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué ;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 002-97 de la M.R.C. d'Avignon et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné le 29^e jour de septembre 2015.

Pauline Gallant, g.m.a.
Directrice générale & secrétaire-trésorière
Municipalité de Saint-François-d'Assise

>6435422

Travaux à Maria

Des travaux de services publics, effectués par la municipalité de Maria, occasionnent une perturbation de la circulation depuis le 5 octobre sur la route 132 à Maria. Ces travaux sont situés

à l'intersection de la rue des Mouettes, sur une distance de 300 mètres. Ils sont réalisés de 7 h à 17 h et se poursuivront jusqu'au 14 octobre. Pendant les heures de travaux, une voie de

circulation sur deux sera fermée. Les usagers de la route devront circuler en alternance et respecter les indications de la signalisation orange et des signaleurs sur les lieux. (A.L.)

BESOIN D'UN
SITE WEB?

pmego

SOLUTIONS MARKETING LOCAL

tc MEDIA



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 17h

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro **1-866-637-5236**

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

140 Commerces à vendre

TAXI Maria, 2 permis de taxis exclusifs, incluant 2 voitures, Dodge Caravan 2012, contrat de service avec Réseau de la Santé pour transport inter-hospitalier et autre. Bon revenu, rentabilité assurée, prix à discuter, personnes intéressées seulement. Contactez Rodrigue Lapointe: 418-759-5728, 418-392-3993

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, Matapédia, non chauffé, non meublé, 430\$. Libre. Contactez Pierre, 418-788-9092, 506-760-1039

À louer: Caplan 448, Perron Est, grand 4-1/2 style condo, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. 625\$. 418-388-2794

BONAVENTURE: 3-1/2 et 4-1/2, non chauffés, non éclairés. Libres. 117, Route Forest. Pas d'animaux. Références demandées. 418-534-3724, après 18h

CAPLAN: grand 4-1/2, pas de chien, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 418-392-0432

NEW RICHMOND: 4-1/2. Non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Références demandées. Après 18h00 418-534-3724

TAROT ASTROLOGIE 8 Minutes Gratuites

 M-Huguette Réjane
 Voyantes 40 ans d'exp. Vous serez surpris par la précision de nos prédictions. Ligne Québécoise depuis 1992. Cell: carré #5276. 1-900-451-5276

SEX SHOP VIBRATEUR POMPE 1 À 5 CADEAUX www.SexyAchat.ca

205 Logements / appartements à louer

TU es seul, c'est ton premier emploi, tu commences ta retraite ou etc? Nous avons à louer des appartements à Bonaventure, pas d'animaux, 1-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement déneigé. Près de tous services. Communiquez au 418-388-5560 ou sans frais 1-877-388-5563

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, 440\$. Possibilité meublé, tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, électricité/satellite compris. New Richmond. 418-392-4775

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

3-1/2, meublé, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement, 418-392-6220

310 Divers à vendre

SCIERIES Mobiles à partir de 4,397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

424 Astrologie/occultisme

! Les voyants(es) de Connexion Médium attendent vos appels 24h/24 1-900-789-1818 Cellulaire # (carré) 1818. Carte de crédit, 1-866-779-1454, obtenez 5 minutes gratuites, entrer le promo-code 99857 www.connexionmedium.com

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754. Porté à votre compte (2.99\$/min)

ATTENTION: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(es) du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/MasterCard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

484 Services divers

ACHETE presque tout, des années 1800 à 1970. Michel 418-392-9393

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE Rencontre. Relations Long-terme. Essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

CREDIT700.CA Prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Job GO .ca

Tu peux postuler via ton mobile

LES PETITS FRÈRES La grande famille des personnes âgées seules

Donnez un sens à la vie!

Transformez l'existence d'ânés isolés!

petitsfreres.ca
info@petitsfreres.ca
1 866 627-8653

NOUS RÉCUPÉREONS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION ET DÉMOLITION PÊLE-MÊLE

BARDEAUX D'ASPHALTE

BÉTON

BOIS

CARTON

GYPSE

MÉTAUX FERREUX ET NON-FERREUX

PLASTIQUE

NOUS POUVONS EN FAIRE LA CUEILLETTE. CONTACTEZ-NOUS!

418-391-7630

111, RUE INDUSTRIELLE NEW-RICHMOND WWW.GROUPEBOUFFARD.COM

Groupe BOUFFARD

BABILLARD

Directives pour le babillard

Une seule personne contact par annonce. Résumez votre message à l'essentiel et envoyez-le une seule fois. Les annonces doivent nous parvenir au plus tard le jeudi, le mercredi lors de weekends fériés, à nrm.redaction@tc.tc.

50 ans et + de St-Pie X

Après-midi d'amateurs, le 11 octobre à 13 h 30 au centre communautaire. Musique Ronald et Georges, entrée 5 \$.

Fermières de Saint-Siméon

13 octobre à 13 h ou 19 h : atelier libre (tricot et broderie d'Assise). Info : Solange Gauthier, 418 534-3292.

Café-rencontre sur les élections

L'organisme Droits Devant invite la population à un café rencontre pour mieux comprendre les enjeux des élections fédérales le 13 octobre au 521-4 boul. Perron à Maria. 418-759-8099. Gratuit.

Danse à Caplan

Le 11 octobre à 13 h 30 au centre communautaire avec musique de Michael Jerome. Prix de présence.

Fermières de New Richmond

Réunion mensuelle le 14 octobre à 19 h 30, au local habituel.

Filles d'Isabelle de Carleton

Réunion le 12 octobre à 19 h à la sacristie de l'église de Carleton.

Après-midi d'amateurs

À la salle Adrien-Gauvreau (âge d'or) de New Richmond le 25 octobre de 13 h 30 à 16 h 30. Coût 5 \$ au profit de la Fabrique pour les réparations à l'église.

Soirée dansante

Au Centre Communautaire de St-Pie X le 19 octobre à 20 h 30 avec la disco de Martin-Steven. Coût 5 \$.

50 ans et plus de Caplan

Tournoi de crible le 10 octobre à 12 h 45 au centre communautaire. Inscription (10 \$) avant le 8 octobre : Claudette, 418 388-2994.

La Passerelle

Série d'ateliers sur les facettes de la personnalité les mercredis à 19 h à compter du 30 septembre. 30 \$ pour les 8 ateliers. Sessions d'une heure d'initiation à la méditation et animation guidée, les mercredis à 17 h. Dates et durée à déterminer avec le groupe. Les personnes intéressées à s'initier à la méditation doivent s'inscrire à la Passerelle. Coût de 5 \$ par atelier. Info et inscription : 418 392-4888.

Soirée country

Au Club des 50 et plus de Paspébiac (18, 2e ave Est), le 10 octobre à 21 h.

Marché aux puces de Caplan

Articles, décorations et costumes d'Halloween en vente.

Comptoir Chiffonnier de Nouvelle

Marchandises d'Halloween. Horaire : mardis

et jeudis de 13 h à 16 h et le dernier jeudi du mois 18 h à 20 h 30.

50 ans et plus de Saint-Siméon

Soirée de danse le 10 octobre à 20 h 30 à la salle municipale de St-Siméon.

Guérison par voie spirituelle

Formation le 8 octobre à 19 h au Manoir Belle Plage (474, Perron, Carleton-sur-Mer). Entrée libre, dons acceptés. Info : www.bruno-groening.org et 418 364-7517.

Maison de la famille Avignon

Zumba parent/enfant (centre polyvalent de Pointe-à-la-Croix) le 17 octobre à 14 h. Chasse au trésor et histoire d'Halloween (bibliothèque St-François-d'Assise) le 25 octobre à 14 h 30. Dimanches en famille, 11 et 25 octobre : bibliothèque La Petite Rochelle à 10 h et St-François-d'Assise à 14 h 30. Info : 418 865-2740, poste 7.

Fermières de Carleton

Réunion le 14 octobre à 19 h à la sacristie de l'église de Carleton. Emporter vos conserves pour OLO.

Maison de la Famille Bonaventure

Programme d'activité physique pour les 2-5 ans à Paspébiac les samedis matins de 10 h à 11 h à partir du 17 octobre à la mezzanine de l'aréna de Paspébiac. Gratuit, inscription avant le 15 octobre à 16 h. Ateliers sur le développement de l'enfant (2 à 6 ans) et la discipline à compter du 14 octobre, de 19 h à 21 h 30 ou dès qu'un groupe sera complet. Inscription : 418 534-4449. Activités à

Paspébiac : les matinées colorées (espace de jeux pour les enfants et parents 0-5 ans) les mercredis matins de 10 h à 12 h à la bibliothèque à partir du 7 octobre. Session de photos familiales gratuite avec photographe professionnel. Info et inscription : Mariève Boucher, 418 534-4449.

Souper bénéfique et conférence

Avec Sylvain Poissant, porte-parole de la Société canadienne du cancer, le 15 octobre à 18 h à l'Hostellerie Baie-Bleue de Carleton-sur-Mer. Billets (60 \$) à l'Hostellerie, 1 800 463-9099 ou Louise Poirier, 418 392-3489.

50 ans et plus de Bonaventure

Cours de conversation en anglais les mardis de 13 h à 15 h 30 du 6 octobre au 14 juin au Centre d'Éducation aux adultes de Bonaventure. Inscription : Julie Bélanger, 418 534-4677, poste 7300.

P'tits plats givrés de la Baie

La vente est recommencée pour le CAB St-Alphonse-Nouvelle, directement au Centre pendant les heures de bureau.

Supportons-Lait

13 octobre : problèmes d'allaitement (Maison de la Famille, Bonaventure). 21 octobre : développement et motricité (Naufrageur, Carleton-sur-Mer). Info : 418 391-2166 ou info@supportons-lait.org.

Bibliothèque Saint-Siméon

Grille de mots-croisés : coût de 20 \$, prix de 100 \$, 75 \$ et 50 \$ aux gagnants. Sortie le 15 septembre et remise le 17 novembre.

CONCOURS
MARCHAND DE RÊVES

Que feriez-vous avec
25 000\$?

Vous souhaitez :

rénover votre domicile, voyager en famille, redonner à la communauté, vous lancer en affaires ou aider une personne dans le besoin?

Vous avez jusqu'au 30 octobre pour déposer votre rêve sur le site www.marchanddereves.ca et le partagez sur les réseaux sociaux pour gagner.

Tc média et ces marchands locaux vous offrent la chance de réaliser votre plus grand rêve.




New Richmond


New Richmond


New Richmond


Caplan


Carleton-sur-Mer


Caplan


Saint-Omer


Paspébiac

L'Écho de la Baie

Vous aimeriez voir votre enfant dans le journal à Noël ?

Le traditionnel cahier de vœux des Fêtes de l'Écho de la Baie présentera, encore cette année, des photographies d'enfants de la M.R.C. d'Avignon et Bonaventure.

Ces photos doivent présenter des enfants de 0 à 12 ans croqués dans des situations humoristiques. Le nom, l'âge, l'adresse de l'enfant ainsi qu'une brève note descriptive devront accompagner la photographie.

Les photographies devront être remises, au journal L'Écho de la Baie, **avant le mardi 13 novembre 2015.**

Faites parvenir votre photo, par courriel seulement, à : eric.caron@tc.tc



L'Écho de la Baie ne s'engage pas à publier toutes les photos reçues, et celles de mauvaise qualité pour l'impression seront refusées. Pour les photos envoyées par internet, si possible en haute résolution.

DEUXIÈME ÉDITION
DU 21 SEPTEMBRE
AU 30 OCTOBRE 2015

★ ★ ★
CONCOURS
MARCHAND DE
RÊVES

INSCRIVEZ
VOTRE RÊVE !

www.marchanddereves.ca

PLUS
DE **180 000 \$**
EN PRIX À GAGNER !

INCLUANT
25 000 \$
POUR UN GRAND RÊVE

Vos MARCHANDS locaux vous invitent à partager votre rêve

TIRAGES DE CHÈQUES-CADEAUX D'UNE VALEUR DE 250 \$ ET PLUS CHEZ CES MARCHANDS!



Denis Leblanc
Meubles Gustave Leblanc
418 392-5300
172, Perron Ouest
New Richmond
G0C 2B0



Martin Duguay
IGA New Richmond
418 392-4237
120, Perron Ouest
New Richmond
G0C 2B0
www.iga.net



Étienne Barriault
Lumi-Tech
418 392-4434
147 B, Boul. Perron Est
New Richmond
G0C 2B0



Patrick St-Onge
Toyota Baie des Chaleurs
418 388-5544
20, Boul. Perron Ouest
Caplan
G0C 1H0
www.toyotabaiedeschaleurs.com



Lyne Ouellon
Le Coin du Travailleur
418 364-7114
544, Perron
Carleton-sur-Mer
G0C 1J0
www.lecoindutravailleur.com



Sabrina Barriault
Conciergerie S.M.S. Inc.
418 388-5042
61, Boul. Perron Est
Caplan
G0C 1H0



Marc-André Dufour
Quincaillerie Saint-Omer
418 364-3650
134, route 132 Est
Saint-Omer
G0C 2Z0
www.bmr.co



Irika Boudreau
Unipêche M.D.M. LTÉE
418 752-6700 poste 29
66, 3^{ème} rue
Paspébiac
G0C 2K0
www.unipechemdm.com

PARTICIPEZ MAINTENANT!

www.marchanddereves.ca

L'Écho
de la Baie

POUR CONNAÎTRE LE DÉTAIL DES PRIX ET LE RÉGLEMENT DU CONCOURS, VISITEZ LE WWW.MARCHANDDEREVES.CA

tc • MEDIA